

I MECCANICO AD INNESTO GIORNALIERO

Nota importante:

Prima dell'uso leggere e seguire attentamente il manuale!
Conservare il manuale.

1. Impostazione degli intervalli on/off Temporizzatore ad innesto giornaliero

Questo timer può essere utilizzato per impostare fino a 24 intervalli ON/OFF al giorno. Con un dito, una penna o un cacciavite scegliere tutti i segmenti corrispondenti all'intervallo «OFF» desiderato. Assicurarsi che i segmenti per l'intervallo «ON» desiderato siano stati spinti verso il basso. Ogni segmento rappresenta 30 minuti:
2 segmenti = 1 ora.

2. Impostazione dell'orario:

Girare il disco centrale in senso orario (vedi la freccia indicatrice) finché la freccia piccola indica l'orario corretto. Assicurarsi che l'interruttore di bypass sia posizionato nella parte in alto del dispositivo.

3. Collegamento

Una volta impostati gli intervalli ON/OFF desiderati, inserire il timer nella presa a muro e quindi il dispositivo nel timer. Assicurarsi che la presa a muro e il dispositivo siano accesi. Ora il timer inizierà a funzionare, ad accendersi e spegnersi a seconda di dove si trovano i segmenti nella posizione superiore o inferiore.

4. Manuale ON/OFF

I comandi preimpostati possono essere interrotti azionando l'interruttore ON/OFF manuale (in alto sul dispositivo). Se quest'ultimo è impostato su ON, il dispositivo collegato viene acceso in modo permanente senza influire sulle impostazioni preprogrammate.

5. Specifica

Collegamento: 230V AC, 50Hz, Max.2300W

Potenza: 10A di carico resistivo

Questo timer corrisponde alle vigenti norme di sicurezza elettrica.

Temperatura min.: 0°C

Temperatura max.: 55°C

6. Precauzioni

Solo per uso in camera.
Non inserire i dispositivi che hanno una potenza superiore a quella del timer. Assicurarsi sempre che la spina di un dispositivo sia completamente inserita nel timer.
Quando il timer deve essere pulito, estrarre il timer dalla presa a muro e pulire con un panno asciutto.
Non immergere in acqua o liquidi. I ventilatori, i dispositivi di riscaldamento con elementi aperti non dovrebbero essere lasciati incustoditi e si raccomanda di non collegare questi tipi di dispositivi al timer.

7. Precisione del timer

Temporizzatore meccanico ad innesto giornaliero: ± 6 min/d.

Avvertenze di sicurezza

- Utilizzare il temporizzatore solo in ambienti asciutti e non metterlo in contatto con liquidi.
- Accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio.
- Per pulire il temporizzatore, estrarlo dalla presa elettrica e passarlo con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Gli apparecchi di riscaldamento non devono essere mai messi in funzione senza sorveglianza.

Attenersi scrupolosamente alle presenti istruzioni per l'uso. Sotto riserva d'errori e di modificazioni. Le indicazioni sono prodotte senza impegno e senza garanzia. Tutte le rivendicazioni di responsabilità e di garanzia, sono escluse.



Innenbereich
Intérieur
Interno



Erhöhter Berührungsschutz
Protection accrue contre le toucher
Maggior protezione contro il contatto



Made in PRC

F MÉCANIQUE JOURNALIER

I MECCANICO AD INNESTO GIORNALIERO



F MÉCANIQUE JOURNALIER

Recommandation importante:

Avant utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le respecter!
Conserver le mode d'emploi.

1. Configuration des intervalles marche/arrêt Programmateur mécanique journalier

Ce programmeur permet de configurer de 1 à 24 intervalles marche/arrêt par jour. Avec le doigt, un crayon ou un tournevis, tirer vers l'extérieur tous les segments qui correspondent aux intervalles «d'arrêt» souhaités. S'assurer que tous les segments correspondant aux intervalles de «marche» souhaités sont enfouis à fond. Chaque segment correspond à 30 minutes: 2 segments = 1 heure.

2. Réglage de l'heure:

Tourner le disque central dans le sens horaire (voir la flèche incurvée), jusqu'à ce que la petite flèche du disque central indique l'heure en cours. S'assurer que l'interrupteur manuel de dérivation en haut à droite de l'appareil est en position «arrêt».

3. Branchement

Une fois les intervalles programmés et l'heure réglée, brancher le programmeur dans une prise murale et brancher l'appareil à commander dans la prise du programmeur. S'assurer que la prise murale et le programmeur sont alimentés. Le programmeur commence à tourner et à allumer et éteindre l'appareil branché en fonction de la position des segments sortis et rentrés.

4. Marche/arrêt manuel

La programmation définie à l'avance peut être neutralisée en agissant sur l'interrupteur marche/arrêt manuel (en haut à droite du boîtier de l'appareil). Quand il est en position «marche», l'appareil branché sur le programmeur est alimenté en permanence.

5. Spécification

Exemple de raccordement: 230V AC, 50Hz, Max.2300W
Puissance: 10A, sur charge ohmique
Ce programmeur est conforme aux réglementations de sécurité actuelles
Température min.: 0°C
Température max.: 55°C

D MECHANISCHE TAGES-SCHALTUHR

Wichtiger Hinweis:

Vor Gebrauch die Anleitung genau lesen und beachten!
Anleitung aufbewahren.

1. Einstellen der Ein/Aus-Intervalle Tages-Schaltuhr

Dieser Timer kann für das Einstellen von bis zu 24 Ein/Aus-Intervallen pro Tag verwendet werden. Mit dem Finger, einem Stift oder Schraubenzieher alle Segmente, die dem gewünschten «Aus»- Intervall entsprechen, vorziehen. Sicherstellen, dass die Segmente für das gewünschte «Ein»- Intervall heruntergedrückt sind. Jedes Segment stellt 30 Minuten dar:
2 Segmente = 1 Stunde.

2. Einstellen der Zeit:

Die Scheibe im Uhrzeigersinn drehen (siehe Anzeigepfeile), bis sich der Pfeil oben rechts auf der mittleren Scheibe befindet, auf die richtige Zeit zeigt. Sicherstellen, dass der manuelle Umgehungsenschalter oben an der Vorrichtung auf die Position eingestellt ist.

3. Anschluss

Wenn die gewünschte Ein/Aus-Intervalle und die Zeit eingestellt sind, den Timer in die Wandsteckdose und dann das Gerät in den Timer stecken. Sicherstellen, dass die Wandsteckdose und das Gerät dann eingeschaltet werden. Der Timer beginnt nun zu arbeiten und ein- und auszuschalten je nachdem, wo die Segmente sich in der oberen bzw. unteren Position befinden.

4. Manuell Ein/Aus

Die vorab eingestellten Befehle können durch Betätigung des manuellen Ein/Aus-Schalters (oben an der Vorrichtung) unterbrochen werden. Wenn dieser auf Ein gestellt wird, wird das angeschlossene Gerät ohne Einfluss auf die vorprogrammierten Einstellungen dauernd eingeschaltet.

5. Spezifikation

Anschluss: 230V AC, 50Hz, Max.2300W
Leistung: 10A ohmsche Belastung
Dieser Timer entspricht aktuellen elektrischen Sicherheitsbestimmungen.
Min. Temperatur: 0°C
Max. Temperatur: 55°C

6. Vorsichtsmassnahmen

Nur für Zimmersgebrauch.
Keine Geräte einstecken, die eine höhere Leistung als der Timer haben. Immer sicherstellen, dass der Stecker eines Gerätes vollständig in den Timer eingesteckt ist.
Wenn der Timer gereinigt werden muss, Timer aus der Steckdose herausziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen. Nicht in Wasser oder Flüssigkeit tauchen. Ventilatoren, Heizgeräte und Heizeräte mit offenen Elementen sollten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, und es wird empfohlen, diese Gerätearten nicht den Timer anzuschliessen.

7. Genauigkeit des Timers

Mechanische Tages-Schaltuhr: ± 6 min/d.

Sicherheitshinweise

- Die Schaltuhr darf nur in trockenen Räumen verwendet und nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt gebracht werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Vor der Reinigung ist die Schaltuhr vom Stromnetz zu trennen und mit einem trockenen oder leicht feuchten Lappen zu reinigen.
- Es dürfen keine scharfen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Heizeräte sollten niemals unbeaufsichtigt betrieben werden.

Die Bedienungshinweise sind unbedingt zu beachten. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Diese Informationen sind ohne Verpflichtung und Gewährleistung wiedergegeben. Ein Haftanspruch wird ausdrücklich ausgeschlossen.



Innenbereich
Intérieur
Interno



Erhöhter Berührungsschutz
Protection accrue contre le toucher
Maggiore protezione contro il contatto



Made in PRC



Innenbereich
Intérieur
Interno



Erhöhter Berührungsschutz
Protection accrue contre le toucher
Maggiore protezione contro il contatto



Made in PRC